

<b>Zeitschrift:</b>	Verhandlungen der Schweizerischen Naturforschenden Gesellschaft. Wissenschaftlicher und administrativer Teil = Actes de la Société Helvétique des Sciences Naturelles. Partie scientifique et administrative = Atti della Società Elvetica di Scienze Naturali
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerische Naturforschende Gesellschaft
<b>Band:</b>	146 (1966)
<b>Rubrik:</b>	Berichte der schweizerischen Komitees für internationale Unionen und anderer Vertretungen

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## VII

### **Berichte der schweizerischen Komitees für internationale Unionen und anderer Vertretungen**

### **Rapports des comités suisses des unions internationales et d'autres représentants**

### **Rapporti dei comitati svizzeri delle unioni internazionali e d'altre rappresentanze**

---

Berichte über das Jahr 1965

#### **Schweizerisches Komitee der Internationalen Astronomischen Union** (IAU International Astronomical Union)

Im letztjährigen Bericht ist erwähnt worden, dass das Komitee beschlossen hat, an das Eidgenössische Politische Departement zu gelangen und dieses zu ersuchen, bei den Regierungen der Länder, die am Projekt ESO (European Southern Observatory) beteiligt sind, Schritte zu unternehmen, die geeignet sind, zu einem Anschluss der Schweiz an dieses Projekt zu führen. Die vorgesehene Eingabe ist am 4. Februar 1965 erfolgt. Am 20. März hat der Vorsteher des Politischen Departements mitgeteilt, dass diese einer umfassenden Prüfung, welche bereits eingeleitet sei, bedürften. Bis zum Jahresende sind in dieser Angelegenheit weder Rückfragen noch eine Beschlussfassung erfolgt.

Die nächste Generalversammlung der IAU wird vom 22. bis 31. August 1967 in Prag stattfinden. Mit den Vorbereitungen, insbesondere der Programmgestaltung, ist bereits begonnen worden.

Der Präsident: *M. Waldmeier*

#### **Schweizerisches Komitee der Internationalen Union für Geodäsie und Geophysik** (IUGG International Union of Geodesy and Geophysics)

Das Schweizerische Landeskomitee für die IUGG hatte sich im Jahre 1965 ausschliesslich mit der Vorbereitung der Generalversammlung der IUGG zu befassen.

Im Frühjahr 1964 war das Eidgenössische Politische Departement an-

gefragt worden, ob die Schweiz bereit wäre, die nächste Generalversammlung, die für das Jahr 1966 vorgesehen war, durchzuführen. Studien des Landeskomitees ergaben, dass die Durchführung der Generalversammlung nur möglich ist, wenn die Assoziationen in verschiedenen Städten tagen und wenn die Generalversammlung auf Herbst 1967 verlegt wird.

Nachdem das Büro der IUGG diesen Vorschlägen grundsätzlich zugestimmt hatte, bearbeitete das Schweizerische Landeskomitee ein vorläufiges Projekt. Als Konferenzstädte waren zunächst Zürich, Bern, Basel und Luzern vorgesehen. An Stelle von Basel wird nun St. Gallen treten. Die Generalversammlung soll in der letzten Woche des Septembers und in der ersten Woche des Oktobers stattfinden. Die Fragen der Unterkunft, der Konferenzsäle und der Transporte konnten so weit abgeklärt werden, dass das Landeskomitee im September dem Exekutivkomitee der Union ausgearbeitete Vorschläge unterbreiten konnte, denen dieses Exekutivkomitee in allen Teilen zustimmte.

Für die Durchführung der Generalversammlung werden ein nationales und in jeder Stadt ein lokales Organisationskomitee gebildet. Die leitenden Personen sind bereits bezeichnet worden.

Nachdem im Jahre 1965 die grundsätzlichen Vorarbeiten für den Kongress abgeschlossen werden konnten, bleibt das Jahr 1966 und die erste Hälfte des Jahres 1967 für die Vorbereitungen im einzelnen.

Das Landeskomitee fasste in seiner Sitzung vom 11. Dezember 1965 die grundsätzlichen Beschlüsse über die Durchführung des Kongresses. Es beschloss zudem, allen Kongressteilnehmern eine Schrift zu überreichen, in der die in der Schweiz geleisteten Arbeiten auf dem Gebiet der Geodäsie und der Geophysik, zu der Seismologie, Erdmagnetismus, Atmosphärenphysik, Hydrologie und Glaziologie zählen, kurz dargestellt werden sollen.

Der Präsident: Prof. Dr. F. Kobold

### **Schweizerisches Komitee der Internationalen radioökologischen Union**

(URSI Union Radio Scientifique Internationale)

Am 16. November 1965 führte das Nationalkomitee im Elektrotechnischen Institut der EPUL in Lausanne seine traditionelle Jahrestagung durch. Im Beisein zahlreicher Teilnehmer aus Wissenschaft, Industrie und Verwaltung berichteten zunächst R. D. Middlebrook über «Integrated approach to vacuum and solid-state device theory» und R. Dessoulavy mit D. Mange, J.-L. Fatio und J.-M. Blanc über neuere Arbeiten des eingangs erwähnten Instituts. Nach dem gemeinsamen Mittagsmahl mit den Gästen folgte die geschäftsinterne Sitzung, und anschliessend konnten das neuerbaute Elektrotechnische Institut und das Rechenzentrum der EPUL besichtigt werden.

Der Präsident: W. Gerber

## Comité suisse de la chimie

(IUPAC International Union of Pure and Applied Chemistry)  
(IUB International Union of Biochemistry)

*Composition:* Les 5 sociétés affiliées au Comité suisse de la chimie y sont représentées comme suit au 31 décembre 1965:

- Société suisse de chimie: MM. Cherbuliez (Genève), Guyer (Zurich), Grob (président de la société; Bâle)
- Société suisse des industries chimiques: MM. Barrelet (Zofingue), Sieber (Attisholz), Junod (président de la société; Bâle)
- Société suisse de chimie analytique et appliquée: MM. Achermann (Neuchâtel), Potterat (Berne), Schürch (président de la société; Zurich)
- Société suisse de biochimie: M. Martius (président de la société; Zurich)
- Société suisse de chimie clinique: M. Frei (président de la société; Lausanne)

*Organisation du comité* (inchangée): Président: M. E. Cherbuliez (Université de Genève); vice-président: M. Ch. Barrelet (Siegfried SA, Zofingue); secrétaire: Dr F. F. Achermann (chimiste cantonal, Neuchâtel).

*Activités nationales:* Le comité s'est réuni en sa séance annuelle habituelle; par ailleurs, les affaires courantes ont été expédiées par correspondance. — Le soussigné tient à souligner que, grâce à l'augmentation des versements des sociétés affiliées que celles-ci ont consentie en 1964, la situation financière du comité est en ce moment équilibrée.

*Relations internationales:* Le comité représente la Suisse au sein des Unions internationales, resp. de biochimie (IUB) et de chimie pure et appliquée (IUPAC). En ce qui concerne l'IUB, rien de particulier à signaler si ce n'est le fait que la cotisation de la Suisse a passé de \$200.— à \$300.— par an. — Quant à l'IUPAC, il y a lieu de signaler sa XXIII<sup>e</sup> Conférence, qui a eu lieu à Paris du 2 au 9 juillet. La Suisse (qui a droit à 6 délégués) a été représentée par MM. Ch. Haenny (Université de Lausanne), M. Potterat (président de la Société suisse de chimie analytique et appliquée) et par le président du comité. Les questions à l'ordre du jour étaient essentiellement administratives; le vote se faisant dans ce cas par délégation, la modestie numérique relative de la délégation suisse n'en a pas diminué le poids de sa voix. Voici les principales décisions prises à Paris:

- 1<sup>o</sup> Le président en exercice, Lord Todd (Royaume-Uni), étant arrivé au terme de son mandat, le Prof. W. Klemm, auparavant vice-président (Münster, Allemagne fédérale), lui succède comme président; le Prof. V. N. Kondratiev (Moscou, URSS) est nommé vice-président (et futur président); le Dr R. Morf (Bâle) continue de fonctionner comme secrétaire général.
- 2<sup>o</sup> Les statuts révisés à la Conférence de Londres (1962) ont été adoptés définitivement.
- 3<sup>o</sup> Nouveaux membres accueillis: Cuba (catégorie à 2 délégués au conseil de l'Union); Grèce, Mexique, Nouvelle-Zélande, Nigeria et Vénézuéla

(tous dans la catégorie avec 2 délégués); changements de catégorie: Allemagne fédérale et Suède (6 délégués comme jusqu'à présent, mais cotisation portée à \$ 5000.—); Danemark (passe de la catégorie à 4 délégués à celle à 6 délégués, avec une cotisation de \$ 2600.—).

- 4<sup>o</sup> Le comité sur l'enseignement de la chimie a présenté un rapport fort intéressant; comme action immédiate, il propose la création de cours de perfectionnement (retraining of teachers) pour enseignants au niveau préuniversitaire, qui auraient lieu tous les 5 à 7 ans; il fournira son concours à la préparation de l'Annuaire de l'enseignement de la chimie, que l'UNESCO se propose de publier; financé par l'IUPAC à raison de \$ 7200.— par an, le comité compte recevoir de l'UNESCO une contribution supplémentaire de \$ 3000.—, ce qui lui permettra de continuer son travail.
- 5<sup>o</sup> Le conseil a précisé les conditions dans lesquelles l'Union peut accorder son patronage à des manifestations organisées en dehors de l'Union.
- 6<sup>o</sup> Futures manifestations générales de l'IUPAC: la XXIV<sup>e</sup> Conférence et le XXI<sup>e</sup> Congrès international de chimie auront lieu, sur l'invitation de l'Académie tchécoslovaque des sciences et de la Société tchécoslovaque de chimie, à Prague, en été ou automne 1967; parmi les domaines auxquels sera consacré le Congrès figureraient aussi la chimie organique, à laquelle le Congrès de cette année à Moscou n'avait pas réservé de place. Pour le XXII<sup>e</sup> Congrès, qui aura lieu en 1969, Canberra (Australie) est envisagée comme lieu de réunion.
- 7<sup>o</sup> Situation financière de l'Union: Par suite de l'extension constante de l'activité de l'Union, cette situation reste toujours tendue malgré l'apport croissant de cotisations des membres (augmentation de leur nombre, passages dans des catégories à cotisations plus élevées) et l'Union tâche d'obtenir un appui financier direct de l'industrie chimique par la création d'une catégorie de «membres associés» ouverte aux maisons industrielles ou commerciales s'occupant de chimie. A titre de remarque personnelle, le soussigné constate que, dans ce domaine, la Suisse occupe une place très honorable (signalée d'ailleurs à la Conférence) du fait que l'industrie suisse assume pratiquement tous les frais (salaires, etc.) du secrétariat.

Le président: *E. Cherbuliez*

**Schweizerisches Komitee der Internationalen Union**

**für reine und angewandte Physik**

**(IUPAP International Union of Pure and Applied Physics)**

1966 findet in Basel die XII. Generalversammlung der Internationalen Union für reine und angewandte Physik statt. Die Vorbereitungsarbeiten werden von einem Komitee, das der Unterzeichnete präsidiert, geleitet.

Der Präsident: Prof. Dr. *P. Huber*

**Schweizerisches Komitee der Internationalen Geographischen Union  
(IGU International Geographical Union)**

**Mitglieder:** Die IGU zählt gegenwärtig 57 Mitgliedstaaten. Präsident ist für die Amtsperiode 1964–1968 Prof. Shiba P. Chatterjee von der Universität Calcutta, Sekretär-Quästor Prof. Dr. Hans Boesch (Zürich).

**Kommissionen:** 1965 bestanden die folgenden 17 Kommissionen: für ein Inventar der Welt-Bodennutzung, für Trockenzonen, für feuchttropische Zonen, für Schulunterricht in Geographie, für Landesatlanten, für medizinische Geographie, für Periglazialmorphologie, für Küstenmorphologie, für Hangentwicklung, für angewandte Geomorphologie, für Methoden der wirtschaftlichen Regionalisation, für Geographie und Kartographie der Erdbevölkerung, für angewandte Geographie, für Luftbildauswertung, für Quantitativmethoden, für Typologie der Landwirtschaft und für das Internationale Hydrologische Dekennium. Internationale Tagungen organisierten im Berichtsjahr die Kommissionen für Geographie und Kartographie der Erdbevölkerung, für Methoden der wirtschaftlichen Regionalisation und für den Schulunterricht in Geographie.

**Publikationen:** Die IGU publiziert zweimal pro Jahr die «IGU-Newsletter», ein Informationsbulletin, das von Geographen und geographischen Instituten durch das Schweizerische Nationalkomitee bezogen werden kann. Heft XVI/1, 1965, enthielt vor allem den Rapport über die 11. Generalversammlung der IGU vom Juli 1964 in London, das Verzeichnis der Nationalkomitees und Hinweise auf die Zusammensetzung und die Arbeitsziele der einzelnen Kommissionen, Heft XVI/2 einen Bericht über die Internationale Kartographie-Vereinigung sowie die Statuten der IGU.

Der Präsident: Prof. Dr. E.-L. Paillard

**Comité suisse de l'Union internationale des sciences biologiques  
(IUBS International Union of Biological Sciences)**

Le Comité s'est réuni dans le courant de l'année pour discuter de l'organisation de la réunion internationale 1967. Il a décidé de recevoir les délégués des différents pays entre le 13 et 19 septembre 1967 à Montreux.

Chaque membre a été chargé de voir si la Suisse peut intensifier son soutien vis-à-vis de cette Union et participer à des recherches en commun.

En collaboration avec le Secrétariat général de l'IUBS à Seattle, un programme provisoire a été établi pour le Congrès 1967 et sera soumis à la connaissance des biologistes suisses dès que le Comité international aura approuvé ces propositions.

Le président: H. Huggel

**Schweizerisches Komitee der Internationalen Union für Kristallographie**  
**(IUCr International Union of Crystallography)**

Im Berichtsjahre fanden weder Kongresse, Symposien noch Versammlungen statt. Die hauptsächlichsten Veröffentlichungen der Union, der zurzeit 28 Staaten angehören, sind die Zeitschrift «Acta Crystallographica», die jährlich erscheinenden «Structure Reports» und die «International Tables for X-Ray Crystallography», für deren erweiterte Neuauflage die Vorarbeiten im Gange sind. Der nächste Kongress mit Generalversammlung ist auf Juli 1966 in Moskau vorgesehen.

Der Sekretär: *A. Niggli*

**Comité suisse de l'Union internationale de mathématique**  
**(IMU International Mathematical Union)**

Le 27 juillet 1965 a été envoyé au Prof. K. Chandrasekharan, secrétaire de l'IMU, la liste des 78 membres suisses du «World Directory of mathematicians».

Le Congrès international des mathématiciens 1966 a lieu à Moscou du 16 au 26 août. Les formulaires de préinscriptions ont été distribués en juillet 1965.

Le secrétaire de la Commission internationale de l'Enseignement mathématique (CIEM), M. le Prof. A. Delessert (Lausanne), a participé du 14 au 22 janvier 1965 à Dakar, au congrès sur «L'enseignement des sciences et le progrès économique»; ce congrès était placé sous le patronage de la CIEM et de la CIES (Commission internationale de l'enseignement des sciences). Le Prof. Delessert y a prononcé une conférence intitulée: «Qu'attend de l'Université le maître enseignant les mathématiques à l'école secondaire?»

Le président soussigné et le Prof. A. Delessert ont participé du 30 mai au 4 juin 1965 à Echternach (Grand-Duché de Luxembourg) au séminaire de la CIEM: «Les répercussions de la recherche mathématique sur l'enseignement.» Les deux délégués susnommés y présentèrent chacun une conférence:

– Prof. A. Delessert: «Existe-t-il des présentations essentiellement distinctes de la géométrie élémentaire?»

Prof. J. de Siebenthal: «Ontologie mathématique et algorithmes»

La sous-commission suisse de la CIEM, représentée par les Prof. Rueff (président) et A. Delessert, a été témoigner en décembre 1965 de l'existence de la CIEM auprès de MM. Martell et Buetzler au Département fédéral de l'Intérieur.

Le président: Prof. *J. de Siebenthal*

**Schweizerisches Komitee der Internationalen Union für Physiologie  
(IUPS International Union of Physiological Sciences)**

Kein Bericht eingetroffen.

**Schweizerisches Komitee für Geologie  
(IUGS International Union of Geological Sciences)**

Das Schweizerische Komitee für Geologie ist im Einvernehmen mit der SNG und dem Eidgenössischen Departement des Innern der Repräsentant der schweizerischen geologischen Forschung gegenüber dem Ausland und soll die Internationalen Aufgaben regeln und pflegen. *Geschäftsstelle*: Schweizerische Geologische Kommission, Basel; *Präsident*: Prof. Dr. L. Vonderschmitt, Basel; *Sekretär*: Dr. Aug. Spicher, Schweizerische Geologische Kommission, Basel; *Mitglieder des Schweizerischen Komitees sind*:

- der Präsident der Schweizerischen Geologischen Kommission,
- der Präsident der Schweizerischen Geotechnischen Kommission,
- der Präsident der Schweizerischen Geologischen Gesellschaft,
- der Präsident der Schweizerischen Mineralogischen und Petrographischen Gesellschaft,
- der Präsident der Schweizerischen Paläontologischen Gesellschaft.

**1. Internationaler Geologen-Kongress in New Delhi, 14.–22.12.1964**

Die Schweiz war an diesem Kongress vertreten durch die Herren Prof. Ed. Wenk als Chefdelegierten und Dr. Aug. Spicher als zweiten Delegierten.

Als Vertreter der ETH hat Herr Prof. A. Gansser und als Vertreter der Universität Basel hat Herr Prof. H.P. Laubscher am Kongress teilgenommen.

Ein ausführlicher Bericht von Prof. Wenk und Dr. Spicher wurde dem Eidgenössischen Departement des Innern am 26. Februar 1965 zugestellt.

**2. Internationale Kartenkommission**

a) *Internationale geologische Karte von Europa*: Diese Kommission tagte im Dezember 1964 ebenfalls in New Delhi. Dr. Spicher nahm an diesen Sitzungen teil (siehe den oben erwähnten Bericht).

b) *Internationale tektonische Karte von Europa*: Auch diese Kommission hielt während des Geologen-Kongresses in New Delhi ihre Sitzungen ab, an denen ebenfalls Dr. Spicher teilnahm (siehe Bericht).

Im September 1965 fand in Moskau eine Arbeitstagung dieser Subkommission statt, verbunden mit Exkursionen in den Kaukasus. Prof. Gansser, Zürich, wurde von der Geologischen Kommission an diese Tagung delegiert.

### *3. Stratigraphisches Lexikon* (Redaktor Prof. Dr. R. F. Rutsch, Bern)

Der Redaktor berichtet, dass im Laufe des Jahres die ersten Korrekturabzüge zum Band «Alpen und Südtessin» eingetroffen sind. Es fehlen aber noch die Abzüge zum Vorwort, die Buchstaben G–M und V, W, Z. Die eingetretene Verzögerung in der Lieferung der Korrekturabzüge ist darauf zurückzuführen, dass der Redaktion in Paris zurzeit kein Setzer zur Verfügung steht, der fähig ist, deutschsprachige Manuskripte abzusetzen. Aus diesem Grunde wird mit weiteren Korrektursendungen nicht vor Anfang 1966 zu rechnen sein.

Die Arbeiten zum Band «Mittelland» wurden weitergeführt, doch besteht aus den oben angeführten Gründen keine Aussicht, diese schon bald in Satz geben zu können.

### *4. International Union of Geological Sciences*

Auch diese Organisation nahm den Geologen-Kongress in New Delhi zum Anlass, ihre Sitzungen abzuhalten, an denen Prof. Wenk als Delegierter teilnahm.

Prof. R. Trümpy, ETH, Zürich, hat das Amt des Kassiers der IUGS übernommen.

*Upper Mantle Project:* Das schweizerische Komitee für das Upper Mantle Project wurde als gemeinschaftliche Arbeitsgruppe bestellt von den beiden schweizerischen Nationalkomitees der International Union of Geodesy and Geophysics (IUGG) und der International Union of Geological Sciences (IUGS).

Das schweizerische Komitee für das UMP hielt am 31. März 1965 eine Sitzung ab, an der das Komitee durch die Herren Proff. Laubscher, Poldini und Vuagnat erweitert wurde.

Vom 2. bis 11. September 1965 fand in Ottawa ein Internationales Upper-Mantle-Symposium statt, an das Prof. Laubscher delegiert wurde. Ein sehr ausführlicher Bericht, der auch über den gegenwärtigen Stand des ganzen Projektes Aufschluss gibt, wurde an das Eidgenössische Departement des Innern und alle Mitglieder des schweizerischen Komitees gesandt.

*Aeromagnetische Karte der Alpen:* Diese ist als Beitrag zum UMP vorgesehen. Eine Bewilligung für die Überfliegung der Schweiz zur Durchführung der notwendigen Aufnahmen konnte bis jetzt vom EMD nicht erlangt werden.

Der Nationalfonds verlangte den gewährten Kredit wieder zurück, da man der Ansicht ist, die Bewilligung lasse noch jahrelang auf sich warten.

Das Projekt ist in Frankreich weitgehend gefördert worden, wobei sich aber herausstellte, dass die Mittel zu niedrig eingesetzt worden sind. Der erforderliche Kredit für den schweizerischen Anteil müsste um rund Fr. 100000.— erhöht werden.

### *5. Weltassoziation für das Studium des Quartärs (INQUA)*

Vom 30. August bis 5. September 1965 fand in Boulder und Denver (Colorado, USA) der 7. Internationale Kongress der Quartärvereinigung

(INQUA) statt, an den PD Dr. R. Hantke, ETH, Zürich, als offizieller Vertreter der Schweiz delegiert wurde.

Ein Bericht von Dr. Hantke ist den zuständigen Stellen und der Geologischen Kommission zugestellt worden.

Als weiterer Schweizer nahm PD Dr. Jäckli (Zürich) am Kongress teil.

Der Präsident: Prof. *L. Vonderschmitt*

**Schweizerisches Komitee der Internationalen Organisation  
für reine und angewandte Biophysik**

**(IOPAB International Organization for Pure and Applied Biophysics)**

Die Tätigkeit der Internationalen Organisation für reine und angewandte Biophysik beschränkte sich im Berichtsjahr auf die Durchführung eines Symposiums unter dem Titel «On some biological systems at the molecular level», zu dem seine Kommission für molekulare Biophysik vom 8. bis 11. September 1965 nach Neapel einlud und worüber anderswo ausführlich berichtet wurde (Informationsbulletin Nr. 1 der SNG).

Der Sekretär: *W. Arber*

**International Council of Scientific Unions  
Conseil international des unions scientifiques  
Internationaler Forschungsrat**

Der Internationale Forschungsrat versammelt sich normalerweise alle drei Jahre; letzter Versammlungsort Bombay 1966.

**Union internationale  
pour la conservation de la nature et de ses ressources (UICN)**

**Extrait du rapport du secrétaire général**

Grâce à l'appui financier spécial et accru, apporté respectivement par un particulier et par l'UNESCO, furent réalisés les deux événements les plus marquants de l'année.

Ce fut d'abord la Conférence de Bangkok sur la conservation de la nature et de ses ressources naturelles en Asie tropicale du Sud-Est. A cette réunion participèrent des spécialistes des problèmes discutés, venus à Bangkok, et les personnalités intéressées de la plupart des pays environnants. L'intérêt scientifique exceptionnel ainsi que l'importance écono-

mique considérable des ressources naturelles, faune et flore de cette région de l'Asie, ont été maintes fois soulignés. Si, comme on a de bonnes raisons de le croire, la Conférence de Bangkok a ouvert la voie à un allégement des pressions qui s'exercent sur les ressources naturelles et à un aménagement de cette richesse dans l'intérêt scientifique, économique et culturel des peuples de l'Asie du Sud-Est, et même du monde entier, elle peut être revendiquée comme une contribution majeure à la conservation.

La seconde réalisation de l'année fut l'acquisition du droit de gestion totale, mais pas encore celui de pleine propriété, du siège de l'Union à Morges, rendue possible par de patientes négociations et une confiance en l'avenir de UICN. Il ne fait aucun doute que la stabilité ainsi acquise et l'assurance que, dotée de l'appui financier nécessaire, l'UICN peut maintenant songer librement à son expansion et à l'accomplissement des objectifs pour lesquels elle fut fondée, constituent un pas important en avant.

Il n'est pas possible de résumer ici les 5 pages imprimées du rapport du secrétaire général, que les personnes intéressées pourront se procurer à Morges au siège de UICN.

Signalons cependant que deux nouveaux Etats ont adhéré à la Constitution, amenant ainsi le chiffre des Etats membres à 23. La situation financière a nécessité certaines compressions de dépenses dont a pâti le secrétariat à Morges. Toutefois la contribution annuelle de l'UNESCO a passé de \$ 6000.— à \$ 10000.—, mais il sera nécessaire d'envisager une augmentation des contributions annuelles des Etats membres.

*Jean-G. Baer*

### **Commission internationale des Tables de Constantes (sélectionnées)**

Comme il était prévu, un fort volume de plus de 1000 pages est paru, consacré aux constantes sélectionnées relatives au pouvoir rotatoire naturel des stéroïdes. Ce travail est réalisé par les personnalités suivantes: les professeurs J. Jacques, H. Kagan et G. Ourisson; le Prof. W. Klyne, de Londres, en a rédigé la préface et avec une large collaboration internationale confère une valeur scientifique exceptionnelle à cette œuvre très appréciée par le public scientifique. Les volumes suivants sont en préparation:

- Données relatives aux Sesquiterpénoïdes
- Données relatives aux Métaux de haute pureté
- Données relatives aux Matériaux réfractaires

Il y a lieu de signaler qu'un essai est actuellement fait de constituer une Table de pouvoir rotatoire des Composés organiques à un carbone asymétrique dont la configuration absolue est connue.

*Prof. Charles Haenny*

## **Comité de la Ligue suisse pour la protection de la nature**

L'effectif à fin 1965 s'élevait à 49492 membres accusant une substantielle augmentation de près de 7000.

Le Conseil de la Ligue prévu par les nouveaux statuts s'est réuni 4 fois. On notera qu'en vertu du nouveau contrat, entre la LSPN et la SHSN, le délégué de l'«Helvétique» siège de droit au Conseil de la Ligue, mais n'est plus nécessairement membre du Comité.

D'autre part, ce nouveau contrat, comme le précédent, maintient la Commission consultative de la Ligue, organe de liaison entre les deux contractants, cette Commission comprenant surtout les présidents des commissions de protection de la nature des sections cantonales de la SHSN, et les présidents des sections cantonales de la LSPN.

Le contrat, remplaçant la convention précédente devenue caduque du fait de la nouvelle organisation de la Ligue en sections cantonales, doit être encore ratifié par le Sénat de la SHSN.

Délégué de la SHSN: *E. Dottrens*

## **Commission fédérale pour le Parc national suisse**

La Commission s'est réunie quatre fois et s'est occupée en particulier des points suivants:

1<sup>o</sup> La construction de la Maison du Parc national à Zernez. Il est prévu de créer une fondation de droit privé qui sera responsable de cette construction et de l'exploitation de ce centre. La Commune de Zernez a offert un terrain situé en bordure de la route nationale, mais elle n'a pas encore fait connaître ses intentions quant aux conditions dans lesquelles ce terrain pourrait être acquis.

2<sup>o</sup> Une convention a été établie avec les Forces motrices de l'Engadine au sujet du volume d'eau du Spöl et en particulier sur la répartition annuelle et mensuelle des 31,5 Mio m<sup>3</sup> accordée par an. Elle est établie sur la base suivante:

- du 16.5. au 30.9.	18.00– 6.00 . . . . .	1 m <sup>3</sup> /sec
	6.00–18.00 . . . . .	2,47 m <sup>3</sup> /sec
- du 1.10. au 15.5.	0.00–24.00 . . . . .	0,55 m <sup>3</sup> /sec

3<sup>o</sup> Les plans pour la prise d'eau de la Clemgia et pour le chantier d'Ova Spin ont été approuvés, le premier avec quelques modifications.

Le nombre des visiteurs a été estimé par le Conservateur à 130000 à 150000 malgré le mauvais temps de l'été 1965. Malgré le très grand nombre de visiteurs, il n'a été dressé que 52 contraventions, soit beaucoup moins que l'année précédente, ce qui montre que les mesures prises pour mieux informer le public commencent à porter leurs fruits.

L'état de la grande faune est satisfaisant même si quelque 300 cerfs ont péri dans le courant de l'hiver et que le nombre des naissances reste bas. Il reste encore dans le Parc plus de 1200 cerfs. Le nombre de bouquetins, 212, a été également réduit de 30 unités, les uns par suite de l'hiver rigoureux et les autres à la suite d'une émigration vers le Val Livignio. Il semble également y avoir moins de chevreuils, seulement 36, tandis que les troupeaux de chamois demeurent assez stables avec 1230 têtes.

Délégué de la SHSN: *Jean-G. Baer*

**Stiftungsrat des Schweizerischen Forschungsinstituts  
für Hochgebirgsklima und Medizin in Davos**

Am 13. November 1965 fand die ordentliche Jahresversammlung des Stiftungsrates in Davos statt. Unter der Leitung seines Präsidenten, Dr. med. F. Suter, wurden die Tätigkeitsberichte, die Jahresrechnung 1964/65 und das Budget 1965/66 genehmigt. Die Berichte aus dem Physikalisch-Meteorologischen Observatorium und aus der Medizinischen Abteilung zeigen eine sehr intensive Tätigkeit in der Forschung. Dies ist um so bewunderungswürdiger, als sich die finanzielle Lage beider Abteilungen keineswegs verbessert hat. Allem Anschein nach sieht sich der Nationalfonds ausserstande, für das Observatorium Mittel für den Betrieb zur Verfügung zu stellen. Er kann nur einzelne, zeitlich befristete Forschungsprojekte unterstützen, was hinsichtlich der permanenten Aufgaben des Instituts keine Entlastung bedeutet. Auch die amerikanischen Subventionen gehen entweder ihrem Ende entgegen oder wurden reduziert. Ein Ausweg aus dieser prekären finanziellen Lage zeigt sich noch nicht. Das Physikalisch-Meteorologische Observatorium hilft sich dadurch, dass es Herstellung und Verkauf von Instrumenten steigert, die durch das Institut entwickelt wurden. Darunter muss selbstverständlich die Forschung leiden. Die Medizinische Abteilung müsste ohne private und öffentliche Donatoren ihre Tätigkeit erheblich reduzieren.

Man wird trotz allen Fehlschlägen bei der Beschaffung von Betriebsmitteln auch in Zukunft weitere Schritte unternehmen müssen, um das Schweizerische Forschungsinstitut für Hochgebirgsklima und Medizin, das einen internationalen Ruf geniesst, nicht nur am Leben zu erhalten, sondern mit allen Mitteln zu fördern.

PD Dr. W. Mörikofer, der langjährige und verdiente Direktor des Observatoriums, tritt im Herbst als verantwortlicher Leiter zurück, wird aber auch in Zukunft seine Arbeitskraft und seinen Rat zur Verfügung stellen. Als Nachfolger wurde der seit 1959 im Institut als Bioklimatologe tätige Dr. E. F. Flach gewählt.

Der Delegierte der SNG: *J. C. Thams*

## **Bericht über die Stiftung Amrein-Troller, Gletschergarten, Luzern**

Der im letzten Bericht erwähnte Rückgang der Besucher im Jahre 1964 (Landesausstellung!) wurde 1965 trotz dem häufigen Regenwetter mehr als wettgemacht. Dies wirkte sich auch finanziell günstig aus.

Die laufenden Geschäfte wurden in zwei Sitzungen behandelt. Während die Frühjahrssitzung hauptsächlich dem Geschäftlichen galt, diente die Herbstsitzung der Planung des Neubaues. Durch grössere Beiträge der Stiftung wurden unterstützt: Naturforschende Gesellschaft Luzern (Herausgabe der « Mitteilungen »), Heimatvereinigung Wiggertal (urgeschichtliche Grabung im Wauwilermoos) und die Schweizerische Geologische Gesellschaft (Festschrift Cadisch). Leider konnte das zweite Mitglied, das die SNG in der Stiftung vertritt, noch nicht ernannt werden. Der Berichterstatter wurde für weitere sechs Jahre als Mitglied wiedergewählt und als Präsident bestätigt.

Nachdem die Bewilligung für den Neubau der Eingangshalle erteilt worden war, wurden vom Architekten die Detailpläne ausgearbeitet. Zu wiederholten Malen wurde 1965 versucht, die reduzierte Murmeltierkolonie zu vergrössern. Leider erwiesen sich alle Versuche als Fehlschläge.

Der Gletschergarten Luzern steht in starker Konkurrenz mit dem Verkehrshaus der Schweiz. Dies muss dazu antreiben, das Museum auf den heutigen Stand der Ausstellungstechnik zu bringen und vieles zu erneuern. Wie schon in einem früheren Bericht festgehalten wurde, muss hier erneut darauf hingewiesen werden, dass der Gletschergarten Luzern trotz den hohen Einnahmen nach Ansicht des Berichterstatters seiner innern Struktur wegen (statutengemäss Berücksichtigung der Stifterfamilien) nicht über die Mittel verfügt, um die Erneuerung wirksam voranzutreiben.

Der Delegierte der SNG: *J. Aregger*

## **Kuratorium der « Georges-und-Antoine-Claraz-Schenkung »**

Rechnungsjahr 1965. Auf Beginn des Jahres sind ausgeschieden die Herren Dr. W. Zollinger als Präsident, C. Stokar als Schatzmeister und Prof. Dr. W. Sacher als Delegierter der SNG. Das neue Kuratorium setzt sich wie folgt zusammen:

Dr. M. Homberger, Schweizerischer Bankverein, Zürich, Präsident  
Prof. Dr. K. Escher, Zürich, Vizepräsident  
Dr. R. Stokar, Zürich, Schatzmeister  
Prof. Dr. E. Hadorn, Zürich, Aktuar  
Prof. Dr. Fr. Markgraf, Zürich  
Prof. Dr. M. Fischberg, Genève  
Prof. Dr. W. Habicht, Basel, Delegierter des ZV der SNG.

Im Bestand der begünstigten Institute sind keine Veränderungen eingetreten. Das Vermögen per 31. Dezember 1965 betrug Fr. 1 319 132.50. Es gliedert sich folgendermassen auf:

	Fr.
Nicht verbrauchter Anteil der begünstigten Institute .....	18 349.31
Den begünstigten Instituten zur Verfügung stehender Betrag .....	30 000.—
Robert-Keller-Reserve .....	164 718.36
Dispositionskonto .....	81 236.64
Stammvermögen .....	<u>1 024 828.19</u>
Total	<u>1 319 132.50</u>

Die Rechnungen der Begünstigten Institute ergeben folgendes Bild:

	Botanisches Museum Zürich Fr.	Zoologisches Institut Zürich Fr.	Institut de Zoologie Genève Fr.	Total Fr.
Vorträge von 1964	21 838.77	19 218.84	15 266.55	56 324.16
Wiedereingänge	319.—			319.—
	22 157.77	19 218.84	15 266.55	56 643.16
Verwendete Beträge 1965	14 819.85	9 449.95	14 024.05	38 293.85
Nicht verbrauchte Anteile	7 337.92	9 768.89	1 242.50	18 349.31
Anteile am Ertrag 1965	10 000.—	10 000.—	10 000.—	30 000.—
Saldi per Ende 1965	17 337.92	19 768.89	11 242.50	48 349.31

Der Delegierte der SNG: *W. Habicht*